

植物大发现

黄金时代的花卉图谱

【英】西莉亚·费希尔（Celia Fisher）著

董文珂 译

THE GOLDEN AGE OF
FLOWERS

BOTANICAL ILLUSTRATION IN
THE AGE OF DISCOVERY 1600-1800



中国工信出版集团



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

植物大发现

黄金时代的花卉图谱

【英】西莉亚·费希尔（Celia Fisher） 著

董文珂 译



人民邮电出版社

北京

图书在版编目（C I P）数据

植物大发现：黄金时代的花卉图谱 / (英) 西莉亚·费希尔 (Celia Fisher) 著；董文珂译. -- 北京：人民邮电出版社，2017. 4
ISBN 978-7-115-44579-7

I. ①植… II. ①西… ②董… III. ①花卉—图谱
IV. ①Q94-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第004035号

版 权 声 明

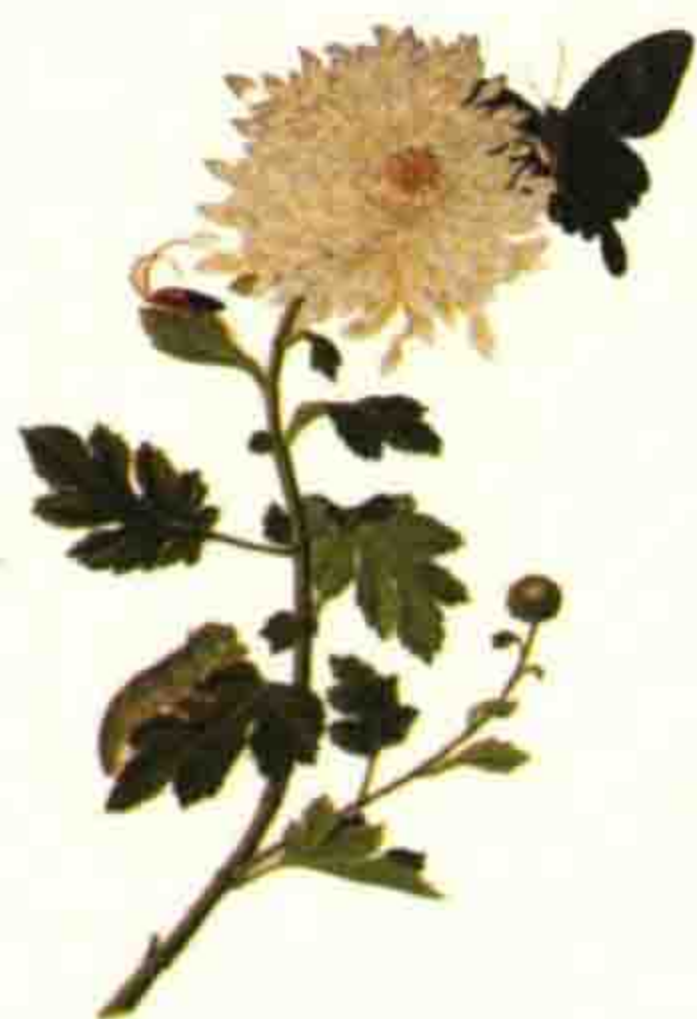
THE GOLDEN AGE OF FLOWERS: BOTANICAL ILLUSTRATION IN THE AGE OF DISCOVERY 1600-1800
by CELIA FISHER
Copyright: © 2013 TEXT BY CELIA FISHER, ILLUSTRATIONS BY THE BRITISH LIBRARY BOARD
This edition arranged with EDWARDS FUGLEWICZ LITERARY AGENCY
through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.
Simplified Chinese edition copyright: © 2017 Posts & Telecommunications Press
All rights reserved.

◆ 著	[英] 西莉亚·费希尔 (Celia Fisher)
译	董文珂
责任编辑	韦 毅
执行编辑	杜海岳
责任印制	彭志环
◆ 人民邮电出版社出版发行	北京市丰台区成寿寺路 11 号
邮编 100164	电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址	http://www.ptpress.com.cn
	北京捷迅佳彩印刷有限公司印刷
◆ 开本：787×1092	1/16
印张：9	2017 年 4 月第 1 版
字数：177 千字	2017 年 4 月北京第 1 次印刷
著作权合同登记号	图字：01-2016-1777 号

定价：55.00 元

读者服务热线：(010)81055410 印装质量热线：(010)81055316
反盗版热线：(010)81055315
广告经营许可证：京东工商广字第 8052 号

目 录



引 言 8	<i>Caesalpinia</i> 洋金凤 43	<i>Cypripedium</i> 杓 兰 62
植 物 22	<i>Calceolaria</i> 蒲包花属 44	<i>Datura</i> 曼陀罗属 63
<i>Acacia</i> 金合欢属 24	<i>Callistemon</i> 红千层 45	<i>Dianthus</i> 香石竹 64
<i>Agapanthus</i> 百子莲 25	<i>Callistephus</i> 翠 菊 46	<i>Digitalis</i> 毛地黄属 66
<i>Aloe</i> 芦荟属 26	<i>Calycanthus</i> 美国夏蜡梅 47	<i>Dillenia</i> 五桠果 67
<i>Alstroemeria</i> 六出花属 27	<i>Camellia</i> 茶 花 48	<i>Dodecatheon</i> 流星花 68
<i>Amaryllis</i> 朱顶红 28	<i>Campsis</i> 美国凌霄 50	<i>Eichhornia</i> 凤眼莲 69
<i>Anemone</i> 冠状银莲花 30	<i>Canarina</i> 加那利风铃花 51	<i>Erica</i> 欧石南 70
<i>Arctotis</i> 熊耳菊 32	<i>Canna</i> 美人蕉 52	<i>Erythrina</i> 刺 桐 72
<i>Argemone</i> 薊罂粟 33	<i>Cercis</i> 紫荆属 53	<i>Eucalyptus</i> 桉树属 73
<i>Arum</i> 天南星科 34	<i>Cerinthe</i> 蜜蜡草 54	<i>Eucomis</i> 凤梨百合属 74
<i>Aster</i> 紫菀属 36	<i>Chimonanthus</i> 蜡 梅 55	<i>Euphorbia</i> 大戟属 75
<i>Auricula</i> 耳叶报春花 37	<i>Chrysanthemum</i> 菊 花 56	<i>Fritillaria</i> 贝母属 76
<i>Babiana</i> 狒狒花 38	<i>Clematis</i> 意大利铁线莲 57	<i>Fuchsia</i> 倒挂金钟属 77
<i>Banksia</i> 班克木 39	<i>Cornus</i> 北美四照花 58	<i>Gardenia</i> 栀子花 78
<i>Bombax</i> 木 棉 40	<i>Crinum</i> 文殊兰 59	<i>Gladiolus</i> 唐菖蒲属 79
<i>Bromeliad</i> 凤梨科 41	<i>Curcuma</i> 姜荷花 60	<i>Glaucium</i> 海罂粟属 80
<i>Cactus</i> 仙人掌 42	<i>Cymbidium</i> 中国兰 61	<i>Gloriosa</i> 嘉 兰 81





<i>Gossypium</i> 棉花	82	<i>Monarda</i> 美国薄荷	104	<i>Rose</i> 月季属	126
<i>Grevillea</i> 银桦属	83	<i>Narcissus</i> 水仙花属	105	<i>Rudbeckia</i> 裂叶金光菊	128
<i>Haemanthus</i> 网球花	84	<i>Nelumbo</i> 荷花	106	<i>Sarracenia</i> 瓶子草	129
<i>Hamamelis</i> 北美金缕梅	86	<i>Nepenthes</i> 猪笼草	107	<i>Selenicereus</i> 蛇鞭柱	130
<i>Hedychium</i> 姜花	87	<i>Nerine</i> 娜丽花	108	<i>Sprekelia</i> 龙头花	131
<i>Heliconia</i> 蝎尾蕉	88	<i>Nerium</i> 夹竹桃	109	<i>Stapelia</i> 豹皮花属	132
<i>Helleborus</i> 铁筷子属	89	<i>Nymphaea</i> 蓝睡莲	110	<i>Strelitzia</i> 鹤望兰	133
<i>Hermodactylus</i> 黑花鳶尾	90	<i>Opuntia</i> 梨果仙人掌	111	<i>Teleopea</i> 红火球帝王花	134
<i>Hibiscus</i> 木槿属	91	<i>Paeonia</i> 牡丹	112	<i>Tropaeolum</i> 旱金莲属	135
<i>Ipomoea</i> 牵牛花属	92	<i>Papaver</i> 罂粟	113	<i>Tulip</i> 郁金香属	136
<i>Iris</i> 鳶尾属	94	<i>Passiflora</i> 西番莲属	114	<i>Vanda</i> 万代兰	138
<i>Kalmia</i> 山月桂	96	<i>Pelargonium</i> 天竺葵属	116	<i>Zantedeschia</i> 马蹄莲	139
<i>Kniphofia</i> 火炬花	97	<i>Phaius</i> 鹤顶兰	118	<i>Zinnia</i> 百日草属	140
<i>Lathyrus</i> 香豌豆	98	<i>Phlox</i> 厚叶福禄考	119		
<i>Lavendula</i> 薰衣草属	99	<i>Plumeria</i> 鸡蛋花	120	译后记	142
<i>Lilium</i> 百合属	100	<i>Prosthechea</i> 扇贝兰	121	延伸阅读	143
<i>Liriodendron</i> 北美鹅掌楸	101	<i>Protea</i> 帝王花	122		
<i>Magnolia</i> 木兰属	102	<i>Rhododendron</i> 杜鹃花属	124		



植物大发现

黄金时代的花卉图谱

【英】西莉亚·费希尔（Celia Fisher） 著

董文珂 译



人民邮电出版社

北京

图书在版编目（C I P）数据

植物大发现：黄金时代的花卉图谱 /（英）西莉亚·费希尔（Celia Fisher）著；董文珂译. — 北京：人民邮电出版社，2017.4
ISBN 978-7-115-44579-7

I. ①植… II. ①西… ②董… III. ①花卉—图谱
IV. ①Q94-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第004035号

版 权 声 明

THE GOLDEN AGE OF FLOWERS: BOTANICAL ILLUSTRATION IN THE AGE OF DISCOVERY 1600-1800
by CELIA FISHER
Copyright: © 2013 TEXT BY CELIA FISHER, ILLUSTRATIONS BY THE BRITISH LIBRARY BOARD
This edition arranged with EDWARDS FUGLEWICZ LITERARY AGENCY
through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.
Simplified Chinese edition copyright: © 2017 Posts & Telecommunications Press
All rights reserved.

◆ 著	[英] 西莉亚·费希尔（Celia Fisher）
译	董文珂
责任编辑	韦 毅
执行编辑	杜海岳
责任印制	彭志环
◆ 人民邮电出版社出版发行	北京市丰台区成寿寺路 11 号
邮编 100164	电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址	http://www.ptpress.com.cn
北京捷迅佳彩印刷有限公司印刷	
◆ 开本：787×1092	1/16
印张：9	2017 年 4 月第 1 版
字数：177 千字	2017 年 4 月北京第 1 次印刷
著作权合同登记号	图字：01-2016-1777 号

定价：55.00 元

读者服务热线：(010)81055410 印装质量热线：(010)81055316
反盗版热线：(010)81055315
广告经营许可证：京东工商广字第 8052 号



第 3 页图：蛇鞭柱 (*Selenicereus*)，出自罗伯特·约翰·桑顿 (Robert John Thornton) 的《花神庙》 (*Temple of Flora*)，伦敦，1799—1807 年。

对页图：翅茎西番莲 (*Passiflora alata*)，出自威廉·柯蒂斯 (William Curtis) 的《柯蒂斯植物学杂志》 (*Curtis's Botanical Magazine*)，伦敦，1787—1801 年，第 1/2 合卷，图 66。

第 22 — 23 页图：月季的特写，出自皮埃尔-约瑟夫·雷杜德 (Pierre-Joseph Redouté) 的《月季》 (*Les Roses*)，巴黎，1817—1824 年，第 1 卷，图 61。

作者的话

植物的命名一直都是一个挑战，在本书所涉及的时期，当引进来自四面八方的新植物时，引发的困惑甚至可能会压垮最聪明的科学家。植物学图版常常带有一串描述性的拉丁名，其中一些是为了有助于理解，如“长在伞状花序上的、无芳香的、蓝紫色花的非洲球茎风信子”，指的就是百子莲；而另一些则带有误导性，如埃塞俄比亚唐菖蒲其实不是唐菖蒲，而是产自南非的狒狒花。今天，许多旧的拉丁名已经废弃了，但是拉丁语仍然是全球的植物学语言。本书为求简洁，将植物按照其拉丁文属名首字母顺序进行排列，其中很多拉丁文属名的书写方法和其英文名一样；如果普遍使用的是另一个英文名，则也会把这个英文名附上。在本书中，曾经常用的拉丁名 *Encyclia* (扇贝兰) 只能无奈地被舍弃，而转用新的命名 *Prosthechea*。许多两三百年前被第一次发现的植物现在已很普通，但植物猎人的冒险活动、科学家对未知事物的探索、栽培者的奉献精神以及植物学画师的技艺仍应被称颂。本书主题宏大，涉及从人物传记到地理学的方方面面，希望读者能在花卉之美的吸引下，进一步探索花卉本身。



目 录



引 言	8	<i>Caesalpinia</i> 洋金凤	43	<i>Cypripedium</i> 杓 兰	62
植 物	22	<i>Calceolaria</i> 蒲包花属	44	<i>Datura</i> 曼陀罗属	63
<i>Acacia</i> 金合欢属	24	<i>Callistemon</i> 红千层	45	<i>Dianthus</i> 香石竹	64
<i>Agapanthus</i> 百子莲	25	<i>Callistephus</i> 翠 菊	46	<i>Digitalis</i> 毛地黄属	66
<i>Aloe</i> 芦荟属	26	<i>Calycanthus</i> 美国夏蜡梅	47	<i>Dillenia</i> 五桠果	67
<i>Alstroemeria</i> 六出花属	27	<i>Camellia</i> 茶 花	48	<i>Dodecatheon</i> 流星花	68
<i>Amaryllis</i> 朱顶红	28	<i>Campsis</i> 美国凌霄	50	<i>Eichhornia</i> 凤眼莲	69
<i>Anemone</i> 冠状银莲花	30	<i>Canarina</i> 加那利风铃花	51	<i>Erica</i> 欧石南	70
<i>Arctotis</i> 熊耳菊	32	<i>Canna</i> 美人蕉	52	<i>Erythrina</i> 刺 桐	72
<i>Argemone</i> 蓟罂粟	33	<i>Cercis</i> 紫荆属	53	<i>Eucalyptus</i> 桉树属	73
<i>Arum</i> 天南星科	34	<i>Cerinthe</i> 蜜蜡草	54	<i>Eucomis</i> 凤梨百合属	74
<i>Aster</i> 紫菀属	36	<i>Chimonanthus</i> 蜡 梅	55	<i>Euphorbia</i> 大戟属	75
<i>Auricula</i> 耳叶报春花	37	<i>Chrysanthemum</i> 菊 花	56	<i>Fritillaria</i> 贝母属	76
<i>Babiana</i> 狒狒花	38	<i>Clematis</i> 意大利铁线莲	57	<i>Fuchsia</i> 倒挂金钟属	77
<i>Banksia</i> 班克木	39	<i>Cornus</i> 北美四照花	58	<i>Gardenia</i> 栀子花	78
<i>Bombax</i> 木 棉	40	<i>Crinum</i> 文殊兰	59	<i>Gladiolus</i> 唐菖蒲属	79
<i>Bromeliad</i> 凤梨科	41	<i>Curcuma</i> 姜荷花	60	<i>Glaucium</i> 海罂粟属	80
<i>Cactus</i> 仙人掌	42	<i>Cymbidium</i> 中国兰	61	<i>Gloriosa</i> 嘉 兰	81





<i>Gossypium</i> 棉花	82	<i>Monarda</i> 美国薄荷	104	<i>Rose</i> 月季属	126
<i>Grevillea</i> 银桦属	83	<i>Narcissus</i> 水仙花属	105	<i>Rudbeckia</i> 裂叶金光菊	128
<i>Haemanthus</i> 网球花	84	<i>Nelumbo</i> 荷花	106	<i>Sarracenia</i> 瓶子草	129
<i>Hamamelis</i> 北美金缕梅	86	<i>Nepenthes</i> 猪笼草	107	<i>Selenicereus</i> 蛇鞭柱	130
<i>Hedychium</i> 姜花	87	<i>Nerine</i> 娜丽花	108	<i>Sprekelia</i> 龙头花	131
<i>Heliconia</i> 蝎尾蕉	88	<i>Nerium</i> 夹竹桃	109	<i>Stapelia</i> 豹皮花属	132
<i>Helleborus</i> 铁筷子属	89	<i>Nymphaea</i> 蓝睡莲	110	<i>Strelitzia</i> 鹤望兰	133
<i>Hermodactylus</i> 黑花鳶尾	90	<i>Opuntia</i> 梨果仙人掌	111	<i>Teleopea</i> 红火球帝王花	134
<i>Hibiscus</i> 木槿属	91	<i>Paeonia</i> 牡丹	112	<i>Tropaeolum</i> 旱金莲属	135
<i>Ipomoea</i> 牵牛花属	92	<i>Papaver</i> 罂粟	113	<i>Tulip</i> 郁金香属	136
<i>Iris</i> 鳶尾属	94	<i>Passiflora</i> 西番莲属	114	<i>Vanda</i> 万代兰	138
<i>Kalmia</i> 山月桂	96	<i>Pelargonium</i> 天竺葵属	116	<i>Zantedeschia</i> 马蹄莲	139
<i>Kniphofia</i> 火炬花	97	<i>Phaius</i> 鹤顶兰	118	<i>Zinnia</i> 百日草属	140
<i>Lathyrus</i> 香豌豆	98	<i>Phlox</i> 厚叶福禄考	119		
<i>Lavendula</i> 薰衣草属	99	<i>Plumeria</i> 鸡蛋花	120	译后记	142
<i>Lilium</i> 百合属	100	<i>Prosthechea</i> 扇贝兰	121	延伸阅读	143
<i>Liriodendron</i> 北美鹅掌楸	101	<i>Protea</i> 帝王花	122		
<i>Magnolia</i> 木兰属	102	<i>Rhododendron</i> 杜鹃花属	124		



引言

植物的故事也是关于那些热爱、搜集和记录植物之人的故事，且像 18 世纪那样兴盛的场景是从未有过的。把这个全球扩张的时期称为黄金时代，掩盖了它的危险和剥削本质，但就植物学而言，这个措辞是恰当的——它暗示了活力、奇迹和某种程度上的天真无邪。

这个时代的关键人物是卡尔·林奈（Carl Linnaeus，1707—1778 年）。1741 年，他成为瑞典乌普萨拉大学的植物学教授，这时他已经出版了《自然系统》（*Systema Natura*），该书提出了一种依据植物雄性器官（产生花粉的雄蕊）和雌性器官（期待受精结籽的雌蕊）数量的植物分类新方法。在战胜了对这个大胆的分类系统的强烈反对者后，林奈还提出了新的植物命名方法——双名法，该方法仅用两个拉丁文单词区分植物，如法国蔷薇（*Rosa gallica*）或突厥蔷薇（*Rosa damascena*），第一个是属名〔较大的类群，如蔷薇属（*Rosa*）〕，第二个是种加词（同属较小的相关类群）。当 1753 年林奈将双名法用在其出版的《植物种志》（*Species Plantarum*）中时，他已经对 7 000 多种植物进行了命名和分类。在每种被新发现的花卉的标本或图画旁混乱地标注一长串拉丁文进行描述的常规方法被暂时搁置，林奈这种清晰的命名方法使得从植物学家到植物猎人的每个人都大大地松了一口气，而他则成了整个人际关系网的中心——他鼓励学生们代表他四处访问，并巧妙地要求每个欧洲植

物学家“寄给我任何我还未描述过的植物，而且要完整带花”。

这种植物学的人际关系网并非新事物。16 世纪中叶的西班牙植物学家们根据他们去墨西哥考察的记述预言了这个大发现时代的到来，其间他们首次描述了大丽花和向日葵，这鼓舞了与他们同一时期的意大利人乌利塞·阿尔德罗万迪（Ulisse Aldrovandi），尽管他作为博洛尼亚大学的教授及其植物园负责人，其时间已全被占用来把植物学建成一个被人们所认可的学科，但他仍希望自己能去墨西哥。16 世纪杰出的植物学家查尔斯·德·莱克鲁兹（Charles de l'Ecluse，1526—1609 年）以克鲁修斯（Clusius）的名字闻名，最初他专注于自己学术履历的积累，但在 1564 年他转而进行植物搜集并将其发现发表在了几部著作中，而 1601 年代表其巅峰的著作《珍稀植物的历史》（*Rariorum Plantarum Historia*）成为了林奈进行植物学研究的起点之一。克鲁修斯访问了西班牙和英国并在那里研究了德雷克（Drake）在航行中发现的植物，其中包括马铃薯。但 1573 年后他的根据地却转到维也纳，在那里哈布斯堡王朝的皇帝鲁道夫二世（Rudolph II）邀请他掌管自己的珍稀植物收藏。在这种良好的氛围下，以非传统的果蔬形态描绘而闻名的朱塞佩·阿尔钦博托（Giuseppe Arcimboldo）甚至被允许把皇帝也当作他的模特，而克鲁修斯则栽培了从土耳其新引入欧洲的植物——贝母、黄蔷薇和最重要的郁



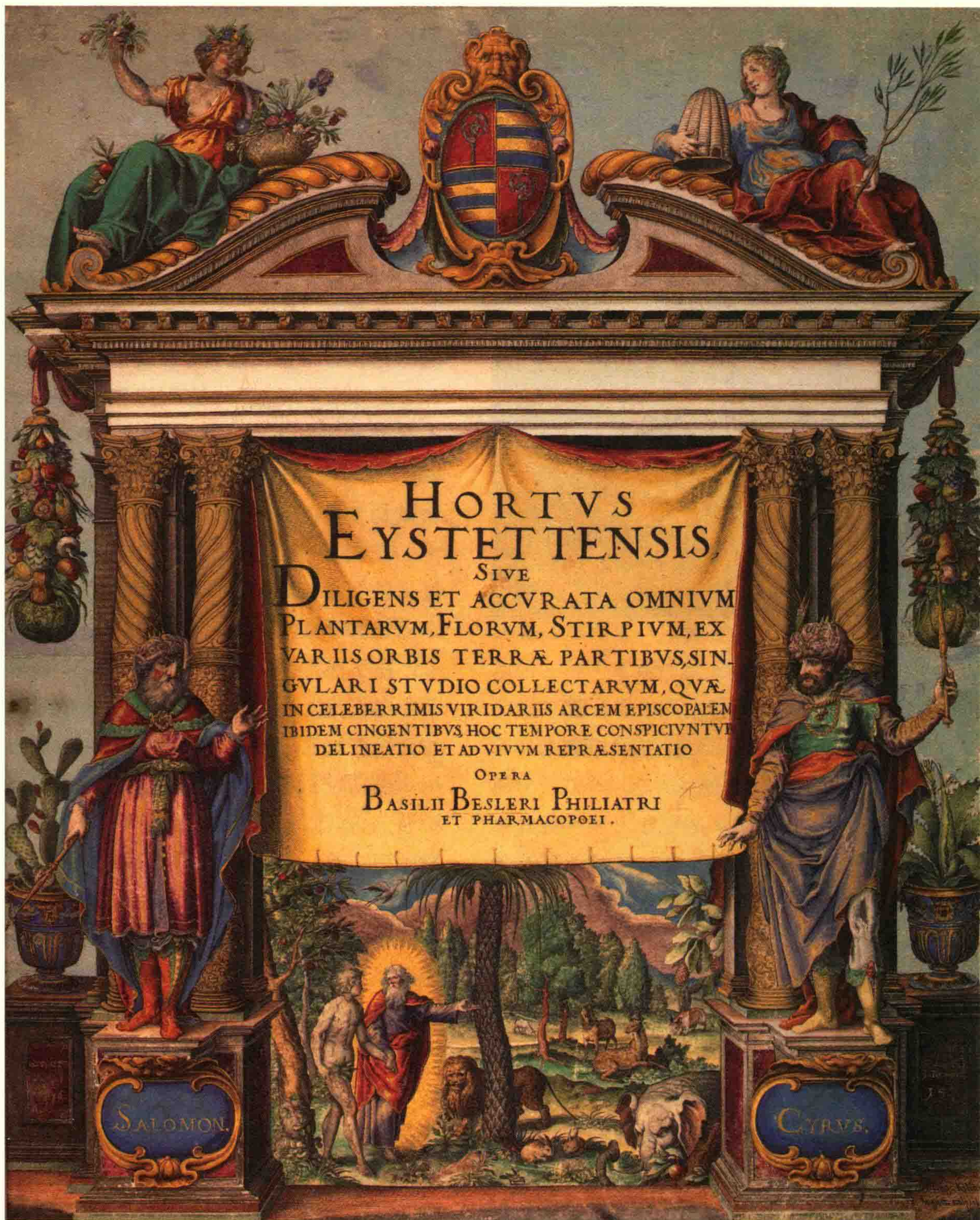
身着萨米人（译者注：北欧的斯堪的纳维亚原住民）服饰的卡尔·林奈，1853年由亨德里克·霍兰德尔（Hendrik Hollander）根据1735—1738年间马丁·霍夫曼（Martin Hoffman）在荷兰所绘的林奈肖像画绘制而成。

金香。大约在1590年，克鲁修斯带着自己先前搜集的植物回到荷兰，成为莱顿大学的植物学教授及其植物园负责人，并被视为荷兰卓越的园艺学之父。

在英国，新植物带给人们的兴奋体现在了约翰·杰勒德（John Gerard）的《本草志》（*Herbal*）中富有诗意的描述上，该书于伊丽莎白（Elizabeth）女王统治末期出版并被用来纪念他的雇主伯利（Burghley）勋爵。书中写道：“看到地球被植物所覆盖如同用闪闪发光的东方珍珠装饰刺绣的礼服一样，还有比这更大的欣喜吗？”杰勒德经常谈及英国与欧洲，最远到君士坦丁堡之间的植物交换。当1640年约翰·帕金森（John Parkinson）的《植物影院》（*Theatrum Botanicum*）出版时，他能描述超过300种植物，虽然在分类系统中诸如有毒的和未整

理的类别有些混乱，但杰勒德和帕金森以及老约翰·特雷德斯坎特（John Tradescant）和他的儿子小约翰的植物搜集考察却让人记忆犹新。不太出名的约翰·雷（John Ray）是17世纪最好的植物学家，他的《植物的历史》（*Historia Plantarum*, 1682—1703年）提供了一个巧妙的植物分类系统，通过把植物划分到种给了林奈启示，但让普通人去掌握这一系列的标准则太难了。

几乎整个17世纪的植物学著作都缺乏彩色图谱。1613年，纽伦堡的医生兼植物爱好者巴西利厄斯·贝斯莱尔（Basilus Besler）取得了一项杰出成就，他整理出版了《艾希施泰特园艺词典》（*Hortus Eystettensis*），该书记录了艾希施泰特采邑主教搜集的大量植物，而贝斯莱尔则帮助其确认植物的来源和繁殖它们。此外，书中还收录了最受欢迎的花园植物，如银莲花和罂粟的最新品种以及包括美人蕉在内的美洲新植物。像这样的项目，其内容的选取与篇幅取决于资助人的兴趣与财富。这些同样适用于17世纪的法国国王们，他们搜集的植物由其重要的园丁们〔其中最著名的是让·罗宾（Jean Robin）〕培育，并被记录在始于1608年出版的一系列被称为《国王的羊皮卷》（*Les Vélins du Roi*）的对开本中以及同年出版的《基督徒亨利



对页图：出自巴西利厄斯·贝斯莱尔的《艾希施泰特园艺词典》的扉页，奥特多夫，1613年。

四世国王的花园》（*Le Jardin du Roi très chrétien Henri IV*）中（亨利四世是新教君主，他在继位前曾说过巴黎价值连城）。

早期的油画题材包括美洲的龙头花和非洲的网球花。路易十四（Louis XIV）时期的《国王的羊皮卷》中的精美图谱由尼古拉·罗伯特（Nicholas Robert）绘制（虽未出版），而且插画师之间的竞争十分激烈。位于凡尔赛的皇家花园由雷·诺特（le Notre）重新设计，而皇家园丁德·拉·坎提尼（de la Quintinie）不得不种植更多的多汁水果，植物猎人查尔斯·帕鲁密尔（Charles Plumier）不得不去寻找更多的美洲植物（他首次描述了倒挂金钟和扇贝兰），皇家植物学家约瑟夫·皮顿·德·杜纳福尔（Joseph Pitton de Tournefort）不得不解决命名问题。十分自信的杜纳福尔不再使用约翰·雷的复杂方法，而是选用花瓣而非花内部的性器官作为分类的基础，他的方法为林奈开辟了道路。杜纳福尔的巨著是1694年出版的《植物学原理》（*Éléments de botanique*），而他最著名的著作则是《航行至黎凡特》（*Voyage to the Levant*）。杜纳福尔由国王指派并与画师夏尔·奥布列（Charles Aubriet）同行，他们经希腊和土耳其一直探索到了黑海，杜纳福尔发现了本廷杜鹃花（*Rhododendron ponticum*）并搜集了数以百计的植物，但《航行至黎凡特》中没有彩图。

路易十四的扩张行径，尤其是与比利时的领土之争耗尽了法国国库，与此同时，通过海外贸易和殖民地积累的财富，

荷兰逐渐壮大，其坚定地反对路易十四。在17世纪末至18世纪初的世纪之交，荷兰人成为植物大发现黄金时代的领头羊，他们的植物志（由一个地区所有植物的系统描述构成）由住在热带地区的植物学家编辑。例如在印度西南海岸马拉巴尔的总督德瑞肯斯坦·冯·瑞德（H. A. van Rheede tot Draakestein）（译者注：冯·瑞德把曾去过的南非德瑞肯斯坦加进了自己的名字中）编辑了12卷的《印度马拉巴尔园艺词典》（*Hortus Indicus Malabaricus*，1678—1703年），其中包括最早的热带兰版画。而在印度尼西亚工作的乔治·埃伯哈德·朗夫（George Eberhard Rumpf）于1653年到达安汶岛直至1702年去世，他编辑了12卷的《安汶标本集》（*Herbarium Amboinense*），其间他经历了许多不幸——痛失亲人、1670年失明、丢失手稿——这些与他的坚持不懈和敏锐的观察力一起，成为他传奇的资本。虽然著作的图谱不是彩色的，但他在野外的植物学画师皮特·德·鲁伊特（Pieter de Ruyter）捕捉到了譬如洋金凤、荷花和猪笼草等热带花卉华丽的美。

在向东的航线上，荷兰的东印度公司于1652年建立了开普敦，在其土地上开辟菜园供应船员，并修筑了要塞为其提供保护。由于南非的花卉是世界上最多样和最具观赏性的，诱人的球根花卉及其描述被传回了欧洲。保罗·赫尔曼（Paul Hermann）是第一个访问开普地区的专业植物学家，在往返锡兰（译者注：今斯里兰卡）的途中，他于

对页图和第 14 页图：出自简·柯梅林的《阿姆斯特丹珍稀本草植物的描述和图鉴园艺词典》，阿姆斯特丹，1697—1701 年，第 1 卷和第 2 卷的扉页。

1672 年和 1680 年两次尽可能地搜集了所有的植物并鼓励开普敦花园的负责人去内陆考察。回到荷兰，他的同胞简·柯梅林（Jan Commelin）在阿姆斯特丹建造了与原来的莱顿植物园一样的、以温室植物搜集和教学著称的药用植物园。赫尔曼外出考察归国后被任命为莱顿大学的植物学教授，并促使了两所研究机构之间的有益竞争以及植物和信息的交换。1698 年赫尔曼出版了一本印度尼西亚的植物志，叫《荷兰人的天堂》（*Paradisus Batavius*）；同时柯梅林推出了一本全名叫《阿姆斯特丹珍稀本草植物的描述和图鉴园艺词典》（*Horti medici Amstelodamensis rariorum descriptio et icones*, 1697—1701 年）的作品集，该作品集根据字母排序，十分引人注目，书中带有彩色图版，其中展示了不寻常的植物——百子莲、芦荟、朱顶红、熊耳菊等。

也是在 17 世纪 90 年代，玛利亚·西比拉·梅里安（Maria Sibylla Merian），一个具有良好基础的花卉画师，也是艺术家、雕刻师和出版人领域中的一员，她搬到阿姆斯特丹，在那里她看到了来自东印度群岛和西印度群岛的美丽生物。在 1699 年梅里安 52 岁时，荷兰名人展示给公众的美妙自然历史收藏品促使她决定亲自去热带研究植物与昆虫的关系。她认同早期科学工作者的普遍信念——通过调查上帝造物的奇迹与上帝接触。作为一名新教徒，她去了热带美洲游历。拉巴第派宣扬回归早期基督徒的质朴，并在荷属西印度群岛的苏里南有一个传

教士的据点（包括一个甘蔗园）。梅里安写道：“每个人都惊讶于我还活着”，只因她在 1701 年凯旋并于 1705 年出版了《苏里南昆虫变形记》（*Metamorphosis Insectorum Surinamensium*），书中的 60 幅彩色图版描绘的全是华丽的植物和捕食性昆虫之间扣人心弦的故事，而该书的成功证明了昂贵的带图谱的自然史图书有其市场。在植物学流行的时代，荷兰的奥兰治亲王威廉三世（William III, 1650—1702 年）及其妻子玛丽（Mary, 1662—1694 年）对植物搜集的热情感染了整个国家，大臣们纷纷效仿，尤其是搜集仙人掌类和多肉植物。威廉和玛丽都是英国斯图亚特王室的后人，1688 年威廉被请求取代固执的詹姆斯二世（James II）登上英国王位，因而他们的兴趣逐渐转向了英国。于是，汉普顿宫温室花园里的珍稀植物重获生机，英国的植物搜集也获得了一个新契机，植物学家们还进入了上流社会圈。

这个圈子中的人物包括伦敦主教亨利·康普顿（Henry Compton, 1675—1713 年），他获得了指派神职人员去美洲殖民地的权力，并抓住这个机会鼓励这些人搜集美洲植物。他最热心的神职人员是约翰·巴尼斯特（John Banister），巴尼斯特先去了西印度群岛，然后去了弗吉尼亚，并汇编了第一本出版的美洲植物名录——约翰·雷带着感激之情将其收录在了《植物的历史》（*Historia Plantarum*）中。该书首次描述了美洲的杜鹃花、广玉兰、金光菊和流星花。与此同时，康普顿主教在他富勒姆宫的土地上种